



Zbierka súdnych rozhodnutí

Vec C-574/14

**PGE Górnictwo i Energetyka Konwencjonalna S.A.
proti
Prezes Urzędu Regulacji Energetyki**

(návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sąd Najwyższy)

„Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Štátna pomoc — Dlhodobé zmluvy o predaji kapacít a elektrickej energie — Kompenzácie za dobrovoľné vypovedanie zmlúv — Rozhodnutie Komisie konštatujúce zlučiteľnosť štátnej pomoci s vnútorným trhom — Overovanie zákonnosti štátnej pomoci vnútroštátnym súdom — Ročná korekcia uviaznutých nákladov — Okamih rozhodujúci pre zohľadnenie príslušnosti výrobcu energie ku skupine podnikov“

Abstrakt – Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 15. septembra 2016

1. *Pomoc poskytovaná štátmi — Právomoci Komisie a vnútroštátnych súdov — Úloha vnútroštátnych súdov — Rozhodnutie Komisie konštatujúce zlučiteľnosť schémy štátnej pomoci s vnútorným trhom — Právomoc vnútroštátneho súdu posúdiť zákonnosť tejto schémy v rámci jej vykonania — Neexistencia — Právomoc vnútroštátneho súdu požiadať Komisiu o objasnenie alebo položiť Súdnemu dvoru prejudiciálnu otázku*

(Článok 4 ods. 3 ZEÚ; článok 107 ZFEÚ, článok 108 ods. 2 a 3 ZFEÚ a článok 267 druhý a tretí odsek ZFEÚ; rozhodnutie Komisie 2009/287, článok 4 ods. 2; oznámenie Komisie o metodike zameranej na analýzu štátnej pomoci v súvislosti s uviaznutými nákladmi)

2. *Pomoc poskytovaná štátmi — Právomoci Komisie a vnútroštátnych súdov — Úloha vnútroštátnych súdov — Ročná korekcia kompenzácie uviaznutých nákladov, ktorá má byť vyplatená výrobcovi, ktorý je súčasťou skupiny podnikov — Zohľadňovanie príslušnosti výrobcu elektrickej energie k skupine podnikov v čase, keď sa táto korekcia uskutoční, a nie v čase skúmania zlučiteľnosti systému kompenzácie s vnútorným trhom*

(Článok 4 ods. 3 ZEÚ; články 107 a 108 ZFEÚ; rozhodnutie Komisie 2009/287, článok 4 ods. 1 a 2)

1. Článok 107 ZFEÚ a článok 4 ods. 3 ZEÚ v spojení s článkom 4 ods. 2 rozhodnutia 2009/287 vo veci štátnej pomoci poskytnutej Poľskom v rámci dlhodobých zmlúv o predaji kapacít a elektrickej energie a štátnej pomoci, ktorú Poľsko plánuje poskytnúť v rámci kompenzácie za dobrovoľné vypovedanie dlhodobých zmlúv o predaji kapacít a elektrickej energie, sa majú vykladať v tom zmysle, že bránia tomu, aby v prípade, ak Európska komisia preskúmala schému štátnej pomoci s ohľadom na oznámenie o metodike zameranej na analýzu štátnej pomoci v súvislosti s uviaznutými nákladmi a pred jej vykonaním konštatovala, že je zlučiteľná s vnútorným trhom, mohli vnútroštátne orgány a súdy overovať pri vykonaní dotknutej pomoci jej súlad so zásadami tejto metodiky.

Posúdenie zlučiteľnosti štátnej pomoci alebo schémy štátnej pomoci s vnútorným trhom totiž spadá do výlučnej právomoci Komisie, ktorej postup podlieha preskúmaniu zo strany súdov Únie, pričom vnútroštátne súdy konkrétne nesmú prijať rozhodnutia, ktoré sú v rozpore s rozhodnutím Komisie, aj keď má toto rozhodnutie dočasnú povahu.

V dôsledku toho umožňuje vnútroštátnemu súdu, aby sa v rámci vykonania schémy štátnej pomoci vyjadroval k jej zlučiteľnosti s vnútorným trhom, hoci túto zlučiteľnosť už konštatovala Komisia vo svojom rozhodnutí, by v podstate viedlo k tomu, že by tomuto súdu bola priznaná právomoc nahradiť svojím posúdením posúdenie vykonané Komisiou.

Navyše by priznanie oprávnenia vnútroštátnemu súdu uskutočniť takéto posúdenie viedlo tento súd práve k prekročeniu hraníc vlastných právomocí, ktoré majú zaručiť dodržiavanie práva Únie v oblasti štátnej pomoci, ako aj k porušeniu povinnosti lojálnej spolupráce s inštitúciami Únie v oblasti štátnej pomoci. Nemožno totiž vylúčiť, že overenie vykonané príslušným vnútroštátnym súdom by ho viedlo k prijatiu rozhodnutia, ktoré by odporovalo rozhodnutiu Komisie, ktoré by bolo inak konečné.

Pokiaľ má však vnútroštátny súd pochybnosti o výklade rozhodnutia Komisie, ktorým bolo určité opatrenie kvalifikované ako štátna pomoc, môže požiadať uvedenú inštitúciu o objasnenie, resp. podľa okolností môže alebo musí položiť Súdnemu dvoru prejudiciálnu otázku týkajúcu sa výkladu v súlade s článkom 267 druhým a tretím odsekom ZFEÚ.

(pozri body 32 – 34, 36, 37, 40, 41, bod 1 výroku)

2. Článok 4 ods. 1 a 2 rozhodnutia 2009/287 vo veci štátnej pomoci poskytnutej Poľskom v rámci dlhodobých zmlúv o predaji kapacít a elektrickej energie a štátnej pomoci, ktorú Poľsko plánuje poskytnúť v rámci kompenzácie za dobrovoľné vypovedanie dlhodobých zmlúv o predaji kapacít a elektrickej energie, v spojení s oznámením o metodike zameranej na analýzu štátnej pomoci v súvislosti s uviaznutými nákladmi, sa má vykladať v tom zmysle, že vyžaduje, aby v situácii vyznačujúcej sa zmenou štruktúry skupín podnikov dotknutých uvedeným rozhodnutím sa pri určení ročnej korekcie kompenzácie uviaznutých nákladov, ktorá má byť vyplatená výrobcovi, ktorý je súčasťou skupiny podnikov, zohľadňovala jeho príslušnosť k tejto skupine, a teda hospodársky výsledok tejto skupiny, v čase, keď sa táto korekcia uskutoční.

Vzhľadom na to, že rozhodnutie 2009/287 sa v súlade s jeho článkom 4 ods. 2 opiera o metodiku pre uviaznuté náklady a že sa má uplatňovať najmä na kompenzácie uviaznutých nákladov v období rokov 2006 až 2025, sa treba domnievať, že toto rozhodnutie vychádza z tej istej vývojovej logiky ako táto metodika a musí byť preto vykladané v zmysle „dynamického“ chápania. Z toho dôvodu musí ročná korekcia kompenzácie uviaznutých nákladov zohľadňovať skutočnú situáciu na trhu v okamihu výpočtu tejto sumy, čo vyžaduje posúdenie vývoja hospodárskej súťaže na dotknutom trhu. Z toho vyplýva, že všetky zmeny vo vlastníckych štruktúrach spoločností vyrábajúcich elektrickú energiu spadajú do pôsobnosti uvedeného rozhodnutia, a teda musia ich vnútroštátne orgány alebo vnútroštátne súdy brať do úvahy, keď vykonávajú ročnú korekciu kompenzácie uviaznutých nákladov.

(pozri body 51 – 53, 56, bod 2 výroku)